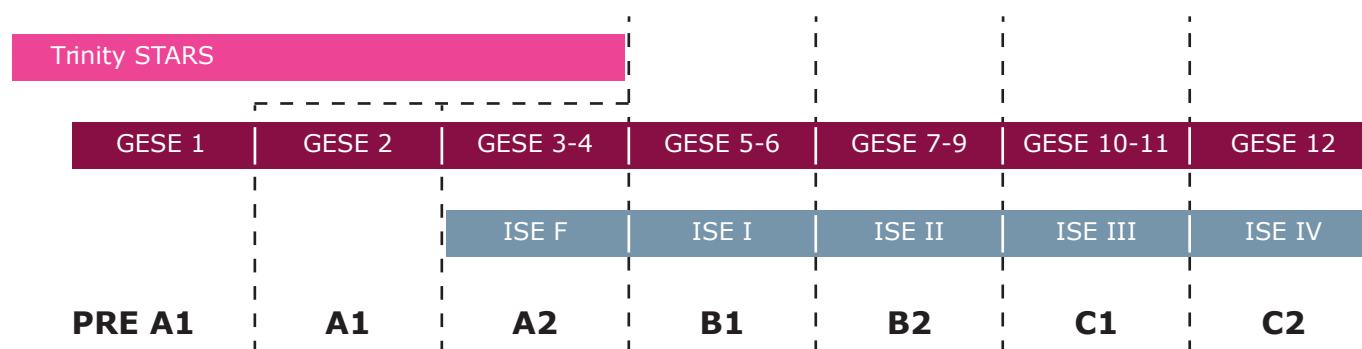


TRINITY

COLLEGE LONDON

Italian Co-ordinator

Equiparazione tra esami Trinity & Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue



Che cosa è il Quadro Comune Europeo di Riferimento

Il *Quadro comune europeo* di riferimento fornisce una base comune in tutta l'Europa per l'elaborazione di programmi, linee guida curriculari, esami, libri di testo per le lingue moderne, ecc. Descrive in modo esaustivo ciò che chi studia una lingua deve imparare per usarla per comunicare e indica quali conoscenze e abilità deve sviluppare per agire in modo efficace (...). Inoltre, il *Quadro di riferimento* definisce i livelli di competenza che permettono di misurare il progresso dell'apprendente ad ogni stadio del percorso, nella prospettiva dell'educazione permanente. (...) Fornendo una base comune per la descrizione esplicita degli obiettivi, dei contenuti e dei metodi, il *Quadro di riferimento* può assicurare la trasparenza di corsi, programmi e certificazioni e favorire in tal modo la cooperazione internazionale nel campo delle lingue moderne. L'esistenza di criteri oggettivi per descrivere la competenza linguistica faciliterà il riconoscimento reciproco di certificazioni ottenute in contesti di apprendimento diversi e agevererà di conseguenza la mobilità in Europa. La struttura tassonomica del *Quadro di riferimento* comporta la necessità di affrontare l'enorme complessità del linguaggio umano scomponendo la competenza linguistica nelle sue variabili (...). La comunicazione mette in gioco l'essere umano nella sua globalità. Le competenze distinte e classificate (...) interagiscono in modo complesso nello sviluppo della personalità individuale (...).

In un approccio interculturale, un obiettivo cruciale dell'educazione linguistica consiste nella promozione dello sviluppo completo e armonioso della personalità dell'apprendente e del riconoscimento della propria identità, arricchita dall'esperienza dell'alterità che si esprime attraverso la lingua e la cultura.

(Cfr. estratto dal capitolo 1.1 della traduzione italiana del *Quadro comune europeo di riferimento per le lingue: apprendimento, insegnamento, valutazione*. Nuova Italia 2002).

Pre-A1

Esami Trinity disponibili a questo livello: GESE - Grade 1

A1

Riesce a comprendere e utilizzare espressioni familiari di uso quotidiano e formule molto comuni per soddisfare bisogni di tipo concreto. Sa presentare se stesso/a e altri ed è in grado di porre domande su dati personali e rispondere a domande analoghe (il luogo dove abita, le persone che conosce, le cose che possiede). È in grado di interagire in modo semplice purché l'interlocutore parli lentamente e chiaramente e sia disposto a collaborare.

*Esami Trinity disponibili a questo livello:
GESE - Grade 2*

A2

Riesce a comprendere frasi isolate ed espressioni di uso frequente relative ad ambiti di immediata rilevanza (ad es. informazioni di base sulla persona e sulla famiglia, acquisti, geografia locale, lavoro). Riesce a comunicare in attività semplici e di routine che richiedono solo uno scambio di informazioni semplice e diretto su argomenti familiari e abituali. Riesce a descrivere in termini semplici aspetti del proprio vissuto e del proprio ambiente ed elementi che si riferiscono a bisogni immediati.

*Esami Trinity disponibili a questo livello:
GESE - Grade 3
GESE - Grade 4
ISE Foundation*

B1

È in grado di comprendere i punti essenziali di messaggi chiari in lingua standard su argomenti familiari che affronta normalmente al lavoro, a scuola, nel tempo libero ecc. Se la cava in molte situazioni che si possono presentare viaggiando in una regione dove si parla la lingua in questione.

Sa produrre testi semplici e coerenti su argomenti che gli siano familiari o siano di suo interesse.

È in grado di descrivere esperienze e avvenimenti, sogni, speranze, ambizioni, di esporre brevemente ragioni e dare spiegazioni su opinioni e progetti.

*Esami Trinity disponibili a questo livello:
GESE - Grade 5
GESE - Grade 6
ISE I*

B2

È in grado di comprendere le idee fondamentali di testi complessi su argomenti sia concreti sia astratti, comprese le discussioni tecniche nel proprio settore di specializzazione. È in grado di interagire con relativa scioltezza e spontaneità, tanto che l'interazione con un parlante nativo si sviluppa senza eccessiva fatica e tensione. Sa produrre testi chiari e articolati su un'ampia gamma di argomenti e esprimere un'opinione su un argomento d'attualità, esponendo i pro e i contro delle diverse opzioni.

*Esami Trinity disponibili a questo livello:
GESE - Grade 7
GESE - Grade 8
GESE - Grade 9
ISE II*

C1

È in grado di comprendere un'ampia gamma di testi complessi e piuttosto lunghi e ne sa ricavare anche il significato implicito. Si esprime in modo scorrevole e spontaneo, senza un eccessivo sforzo per cercare le parole. Usa la lingua in modo flessibile ed efficace per scopi sociali, accademici e professionali. Sa produrre testi chiari, ben strutturati e articolati su argomenti complessi, mostrando di saper controllare le strutture discorsive, i connettivi e i meccanismi di coesione.

*Esami Trinity disponibili a questo livello:
GESE - Grade 10
GESE - Grade 11
ISE III*

C2

È in grado di comprendere senza sforzo praticamente tutto ciò che ascolta o legge.

Sa riassumere informazioni tratte da diverse fonti, orali e scritte, ristrutturando in un testo coerente le argomentazioni e le parti informative. Si esprime spontaneamente, in modo molto scorrevole e preciso e rende distintamente sottili sfumature di significato anche in situazioni piuttosto complesse.

*Esami Trinity disponibili a questo livello:
GESE - Grade 12
ISE IV*